





# Prononciation des nombres

A partir du grade  et programme examen du grade  et supérieurs  
A partir du grade  et programme examen du grade  et supérieurs

“

La transmission des nombres en langue française comporte de très nombreuses différences par rapport aux recommandations de l'OACI issues de l'annexe 10, volume II (Télécommunications aéronautiques).

## 1. La Prononciation

Certains nombres et certains chiffres ne se prononcent pas de façon usuelle:

- **0** se prononce "zéro" en français et "zero" en anglais, à ne pas confondre avec la lettre "O" ;
- **1** se prononce "unité" en français quand il est dit tout seul à la place de "un" (OACI) ;
- **3** : en anglais se prononce "tri" et pas "three" ;
- **9** : en anglais se prononce "niner", en accentuant la 2ème syllabe qui comporte un R à la fin ;
- **100** : en anglais se prononce "heunne-dred" ;
- **1000** : se prononce en anglais "touzande" et pas "thousand" ;
- La « **virgule** » dans les nombres décimaux se prononce "décimal" en français et en anglais.

## 2. Règles

### 2.1 Règle générale

Un nombre est transmis par énonciation de chacun des chiffres qui le composent.

“

FR : 1240 : Unité / Deux / Quatre / Zéro  
EN : 1240 : One / Two / Four / Zero

Cette règle est vraie pour la phraséologie anglaise et française où toutes les valeurs numériques peuvent être énoncées chiffre par chiffre dans tous les cas

## 2.2 Règle particulière en langue française

Un nombre peut être transmis comme on l'énonce dans la vie courante ou comme une suite de nombre.

“

45 = Quarante cinq  
210 = Deux cent dix  
1012 = Mille douze  
1217 = douze dix-sept  
5643 = Cinquante-six quarante-trois

Note : Cette règle est spécifique à la réglementation française et ne vient pas de la réglementation OACI.

Dès que la lisibilité des transmissions n'est pas satisfaisante et/ou en cas d'ambiguïté, il est impératif d'utiliser la règle générale de transmission chiffre par chiffre et ne pas énoncer les chiffres comme dans la vie courante.

## 2.3 Redoublement des chiffres

On ne doit pas utiliser les termes « double » ou « triple »  
777 ne se dit pas « Triple Sept » mais « sept-sept-sept » ou « sept cent soixante dix sept »

## 3. Transmission des valeurs selon leur typologie

## 3.1 La Piste

Lors de la transmission de la piste, le chiffre zéro doit être énoncé avant la valeur de la piste si cette valeur est inférieure à dix.

En phraséologie française, le numéro de piste peut être énoncé comme dans la vie courante si cette valeur est supérieure ou égal à dix.

“

Piste 05

FR : Piste « zéro cinq »

EN : Runway « zero five »

“

Piste 12

FR : Piste « douze » ou Piste « unité deux »

EN : Runway « one two »

## 3.2 Un cap / Radial / Relèvement

Lors de la transmission d'un cap (relèvement, radial) inférieur à 100, on énonce systématique le chiffre zéro avant la valeur.

En phraséologie française, le cap peut être énoncé comme dans la vie courante.

“

Cap 060

FR : Cap « zéro soixante » ou cap « zéro six zéro »

EN : Heading « zero six zero »

## 3.3 Un niveau de vol

Lors de la transmission d'un niveau de vol inférieur à 100, on n'énonce jamais le chiffre zéro avant la valeur.

En phraséologie française, le niveau de vol peut être énoncé comme dans la vie courante.

“

Niveau 060

FR : Niveau « soixante » ou Niveau « six zéro »

## 3.4 Une altitude / Une hauteur / Une visibilité / Une RVR

En langue française, lors de la transmission d'une altitude, hauteur, visibilité et RVR, le nombre de milliers est énoncé suivi du mot « mille », et le nombre de centaines suivi du mot « cent »

“

12500 = « Douze mille cinq cents »

12000 = « Douze mille »

6200 = « Six mille deux cents »

300 = « Trois cents »

En langue anglaise, lors de la transmission d'une altitude, hauteur, visibilité et RVR, chaque chiffre du nombre de milliers est énoncé suivi du mot « thousand » ou le chiffre du nombre de centaines suivi du mot « hundred ».

“

12500 = « One two thousand five hundred »

12000 = « One two thousand »

6200 = « Six thousand two hundred »

300 = « Three hundred »

## 4. L'heure

Lors de la transmission de l'heure, s'il n'y a pas de risque de confusion, seules les minutes sont transmises.

En phraséologie française, l'heure peut être énoncée comme dans la vie courante.

“

10H55 = « Cinquante cinq »

“

10H55 = « Five five »

## 5. Le code horaire

Lorsque le contrôleur utilise le code horaire, les nombres 10, 11 et 12 sont transmis comme dans la vie courante, c'est-à-dire sans énoncer séparément chacun des chiffres qui les composent.

“

Traffic à vos 11h :

FR : « Onze heures »

EN : « Eleven o'clock »

## 6. Les fréquences

### 6.1 En français

Le contrôleur ou le pilote :

- Énonce le nombre formé par les trois premiers chiffres (énoncés comme dans la vie courante) ;
- Énonce le mot « décimale » qui est le séparateur décimal ;
- Énonce le nombre formé par les trois derniers chiffres, sauf lorsque les deux derniers chiffres sont des zéros, auquel cas ces deux zéros sont omis ;
- Ne prononce pas le mot « Méga Hertz ».

“

130.275 = « Cent trente décimal deux cent soixante-quinze » ou « Unité trois zéro décimal deux sept cinq »

126.150 = « Cent vingt six décimal cent cinquante » ou « Unité deux six décimal unité cinq zéro »

118.100 = « Cent dix huit décimal unité » ou « Unité unité huit décimal zéro »

125.000 = « Cent vingt cinq décimal zéro » ou « Unité deux cinq décimal zéro »

### 6.2 En anglais

Le contrôleur ou le pilote :

- Énonce séparément les trois premiers chiffres ;
- Énonce le mot « décimal » qui est le séparateur décimal ;
- Énonce séparément les trois derniers chiffres, sauf lorsque les deux derniers chiffres sont des zéros, auquel cas ces deux chiffres ne se prononcent pas ;

- Ne prononce pas le mot « Méga Hertz ».

“

130.275 = « One three zero decimal two seven five »

126.150 = « One two six decimal one five zero »

118.100 = « One one eight decimal one »

125.000 = « One two five decimal zero »

## 7. Le QNH

“

QNH 1035 :

FR : QNH « mille trente cinq » ou « Unité zéro trois cinq »

EN : QNH « One zero three five »

## 8. Le transpondeur

En phraséologie française uniquement, le transpondeur peut être énoncé par groupe de 2 chiffres.

“

Transpondeur 7035

FR : Transpondeur « sept mille trente cinq » ou « Soixante-dix trente cinq » ou « sept zero trois cinq »

EN : Squawk « seven zero three five »

## 9. Le vent

### 9.1 En français

La direction et la force du vent peuvent être énoncés comme dans la vie courante et arrondis à la dizaine la plus proche

“

100° 11KT = « Cent degrés onze noeuds »  
097° 10KT = « Cent degrés dix noeuds »  
050° 6G25KT = « Zéro cinquante degrés six noeuds rafales vingt-cinq »

## 9.2 En anglais

La direction et la force du vent sont énoncés chiffre par chiffre sauf cas particuliers.

Cas particulier : la force de vent vaut 10KT. Alors, le chiffre « ten » est utilisable (gain de temps radio).

“

100° 11KT = « One zero zero degrees one one knots »  
097° 10KT = « One zero zero degrees ten knots »  
050° 6G25KT = « Zero five zero degrees six knots gusting two five »

---

Revision #12

Created 22 February 2025 23:38:24 by Liam Iveton

Updated 28 April 2025 23:09:11 by Liam Iveton